

DIN 158 - M12x1 KEG. KURZ  
(CONICAL, SHORT)

SWITCHING PRESSURE  
SCHALTDRUCK \*  
PRESSION DE REGLAGE  
PRESIONE DI REGOLAZIONE

TYPE OF SWITCH  
SCHALTERTYP \*  
TYPE DE CONTACTEUR  
TIPO DI INTERRUETTORE

THREADED  
GEWINDE \*  
FILTAGO \*  
FILETTATURE

STAMPED  
EINGEPRAEGT \*  
FRAPPE  
STAMPATO

DATE OF MANUFACTURE  
HERSTELLDATUM \*  
DATE DE FABRICATION  
DATA DI FABBRICAZIONE

\*\*  
WABCO-NO  
WABCO-NR. \*  
NO. WABCO \*  
NO. WABCO

TYPE OF PROTECTION ACCORDING:  
SCHUTZART NACH:  
MODE OF PROTECTION SUIVANT:  
TIP DE PROTEZIONE SECONDO:

TAB 6,3 DIN 46248:  
FLACHSTECKER 6,3 DIN 46248:  
COSSE A LANGUETTE DROITE 6,3 DIN 46248:  
TERMINALE MASCHIO 6,3 DIN 46248:

BODY:  
GEHAEUSE:  
CORPS:  
CORPO:

SURFACE PROTECTION:  
OBERFLAECHENSCHUTZ:  
PROTECTION DE SURFACE:  
PROTEZIONE SUPERFICIE:

BODY:  
GEHAEUSE:  
CORPS:  
CORPO:

TEST ACCORDING TO:  
PRUEFUNG NACH:  
ESSAI SUIVANT:  
COLLAUDO SECONDO:

TORQUE:  
ANZUGSMOMENT:  
COUPLE DE SERRAGE:  
COPPIA DE SERRAGGIO:

MATERIAL OF BODY:  
GEHAEUSEWERKSTOFF:  
MATIERE DU CORPS:  
MATERIALE DI CORPO:

IEC 529  
DIN 40050

IP 00 (WITH RECEPTACLE 6,3 DIN 46247)  
IP 00 (MIT STECKHUELSE 6,3 DIN 46247)  
IP 00 (AVEC CLIP FEMELLE 6,3 DIN 46247)  
IP 00 (CON TERMINALE FEMMINA 6,3 DIN 46247)

IP 65

JED-256

DIN 72759

M12x1 : MAX. 50 Nm

9 S MN PB 28 K+N

TYPE OF SWITCH:  
SCHALTERTYP:  
TYPE DE CONTACTEUR:  
TIPO DI INTERRUETTORE:

SWITCHING PRESSURE:  
SCHALTDRUCK:  
PRESSION DE REGLAGE:  
PRESIONE DI REGOLAZIONE:

WORKING PRESSURE:  
BETRIEBSDRUCK:  
PRESSION DE SERVICE:  
PRESIONE DELL'ESERCIZIO:

SAFETY AGAINST EXCESS PRESSURE:  
UEBERDRUCKSICHERHEIT:  
SECURITE CONTRE EXCES DE PRESSION:  
SICUREZZA CONTRO LA SOVRA-PRESSIONE:

MEDIUM:  
MEDIUM:  
FLUIDE:  
FLUIDO:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:  
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:  
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:  
CAMPO DI APPLICAZIONE THERMICA:

TYPE OF CURRENT:  
STROMART:  
NATURE DU COURANT:  
NATURA DELLA CORRENTE:

SWITCHING CAPACITY:

SCHALTLEISTUNG:

POUVOIR DU COUPURE:

CAPACITA DELL'INTERRUZIONE:

VOLTAGE  
SPANNUNG  
VOLTAGE  
VOLTAGGIO

E=CIRCUIT CLOSER (NORMALLY OPEN)  
E=EINSCHALTER (KONTAKT SCHLIESSEND)  
E=CONTACTEUR (NORMALEMENT OUVERT)  
E=CONCIUNTORE (NORMALMENTE APERTO)

3 - 6 bar

MAX. 200 bar

300 bar

AIR, MINERALOIL, WATER  
LUFT, MINERALOEL, WASSER  
AIR, HUILE MINERALE, EAU  
ARIA, OLIO MINERALE, AQUA

-30°C ... +110°C

DIRECT CURRENT  
GLEICHSTROM  
COURANT CONTINU  
CORRENTE CONTINUA

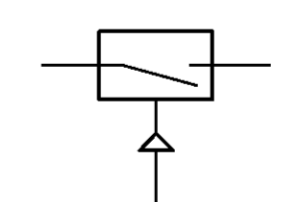
MAX. 10A AT 6V (OHMIC LOAD) WITH  
INDUCTIVE LOAD (E.G. SOLENOIDS)  
RELAY SWITCHES 445 003 ... HAVE  
TO BE CONNECTED WITH IN SERIES

MAX. 10A BEI 6V (OHMSCH BELASTUNG)  
BEI INDUKTIVER BELASTUNG (z.B.  
MAGNETE) SIND SCHALTSCHUETZE  
445 003 ... VORZUSCHALTEN

10A MAX. A 6V (CHARGE OHMIQUE)  
POUR UNE CHARGE INDUCTIVE (P.E.  
ELECTRO-AIMANTS) IL FAUT MONTER EN  
SERIE DES CONTACTEURS DE COUPLAGE  
445 003 ...

10A MAX. A 6V (CARICO OHMICO)  
COLLEGARE IN SERIE DEI RELAIS  
DELL'INSERZIONE 445 003 ... IN  
CASO DI CARICO INDUTTIVE (PER  
ESEMPIO ELETTROMAGNETI)

MAX. 42V



GENERAL SPECIFICATION: JED-034		CADAM-DRAWING COPYRIGHT		<b>WABCO</b>	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: _____ SIGNATURE: _____		DRAWN: _____	
DOC. CODE: _____ SHEET: _____ TO: _____		89-04-03 STEINFELD		PRESSURE SWITCH	
GENERAL TOLERANCES		89-04-03 DEIKE		DRUCKSCHALTER	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS ( ± mm )		89-04-03 PANTZER		CONTACTEUR ELECTRIQUE	
CLASS 1)	≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	INTERRUPTORE DI CORRENTE
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-162		046451	1xB	91-11-08	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		039332	1xA	89-06-14	
		DN-NO.	REV.	DATE	
		A	1	140	
		MASS SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
		0,04 kg 1:1		441 014 048 0	
		SIZE T.R.I.		DOC. CODE SHEET	
		A 1 140		605 1/1	
		SHAPE CODE		REPLACEMENT FOR	
		509			
		EXPERT CODE 71218		PRODUCT TYPE 011	